

安装说明

435 和 437 型

翼型由壬 / 锤击由壬压力传感器

修订版 B

008-0691-00



警告 小心受伤

切勿将这些产品用作安全或急停设备，或者用在产品故障可能导致人员受伤的任何其他应用中。
不遵守这些说明可能导致严重的人身伤害甚至死亡。

警告

操作员请注意，如果未按照本手册所述规定使用设备，则设备所提供的保护措施可能无法正常使用。
不遵守这些说明可能导致严重的人身伤害甚至死亡。

小心

只有经过培训且具备相关资质的人员（清楚地了解可能存在的危险）才能为这些产品连接外部线缆。

小心

所使用的电源线应适用于比环境温度高 5 °C 的温度

警告

爆炸危险 - 除非电源已关闭或者是在非危险区域内，否则切勿断开设备。

警告

爆炸危险 - 部件替换可能损害产品在 1 类 1 区环境中的适用性。

435 和 437 型

翼型由壬 / 锤击由壬压力传感器

修订版 B

008-0691-00

简介

霍尼韦尔的435和437型翼型由壬/锤击由壬压力传感器坚固而耐用，可与Weco®1502接头配合用于海上和陆基石油天然气应用。

总体要求和警示

1. 所有电气和压力连接都应符合相应型号产品的规格参数。
2. 只有在输入电源关闭且线路压力为零时才能进行安装。
3. 外部接头上提供了一个接地引脚。该接头地连接到传感器外壳内部。必须使用以下方法之一将变送器外壳连接到电源地：
 - 使用一根单独的导体将变送器接头壳连接到电源地。
 - 直接将压力变送器安装到与电源地连接在一起的导电结构上。
4. 所有产品均应采取相关保护措施，避免电气连接直接或持续暴露在液体中，以免因为电气连接退化或腐蚀而有损产品性能。
5. 论何时都不要将物体插入压力孔或按压传感区域以使传感器偏移（测试或模拟压力），否则有可能导致传感隔膜永久损坏。
6. 在加压、高温或暴露在有害气体中时切勿拆除变送器。

正常使用

虽然该系列传感器有多种不同的类型，但是标称重量均为大约 4.85 lb [2.2 kg]。由于其重量较重，因此提供了一个把手以便于搬运。其表面可能保持高温，因此在高温运行的情况下将其停用拆除之前应该先确认一下它的表面温度。在这些条件下对其进行搬运时，建议佩戴适当的手套。该型传感器上没有锐边。

安装要求和警示

1. 建议在每次使用后将接头盖装到产品接头上。对接头进行简单清洁并除去异物将有助于提高产品的寿命和运行性能。
2. 当在不同位置之间搬运或运输传感器时，应该使用提手和接头盖。
3. 将压力变送器置于锤击由壬压力接头内，然后将传感器和压力接头处的锤击由壬螺母上紧（以固定传感器）即可完成安装。安装完成后，应检查是否有泄漏并根据需要进行调整。
4. 在将设备安装到压力连接时，应谨慎操作以避免对设备的直接敲击。使用大锤直接敲击设备本身可能导致产品的潜在故障。直接敲击还会导致电气接头的故障。这些都将被认为是违反质保协议的产品故障和维修操作。
5. 该产品包含暂态保护元件，它们在 >60 V 时会激活。因此，该产品无法通过 500 VRMS 绝缘强度测试，这在安装时必须考虑到。

本安型安装

这些产品均被认证为“本安型”产品。这意味着在正常和特殊故障条件下对电路的操作并不会引燃所规定的爆炸性气体。只要按照本节所述安装图纸对传感器进行安装，就可以保证认证的有效性。

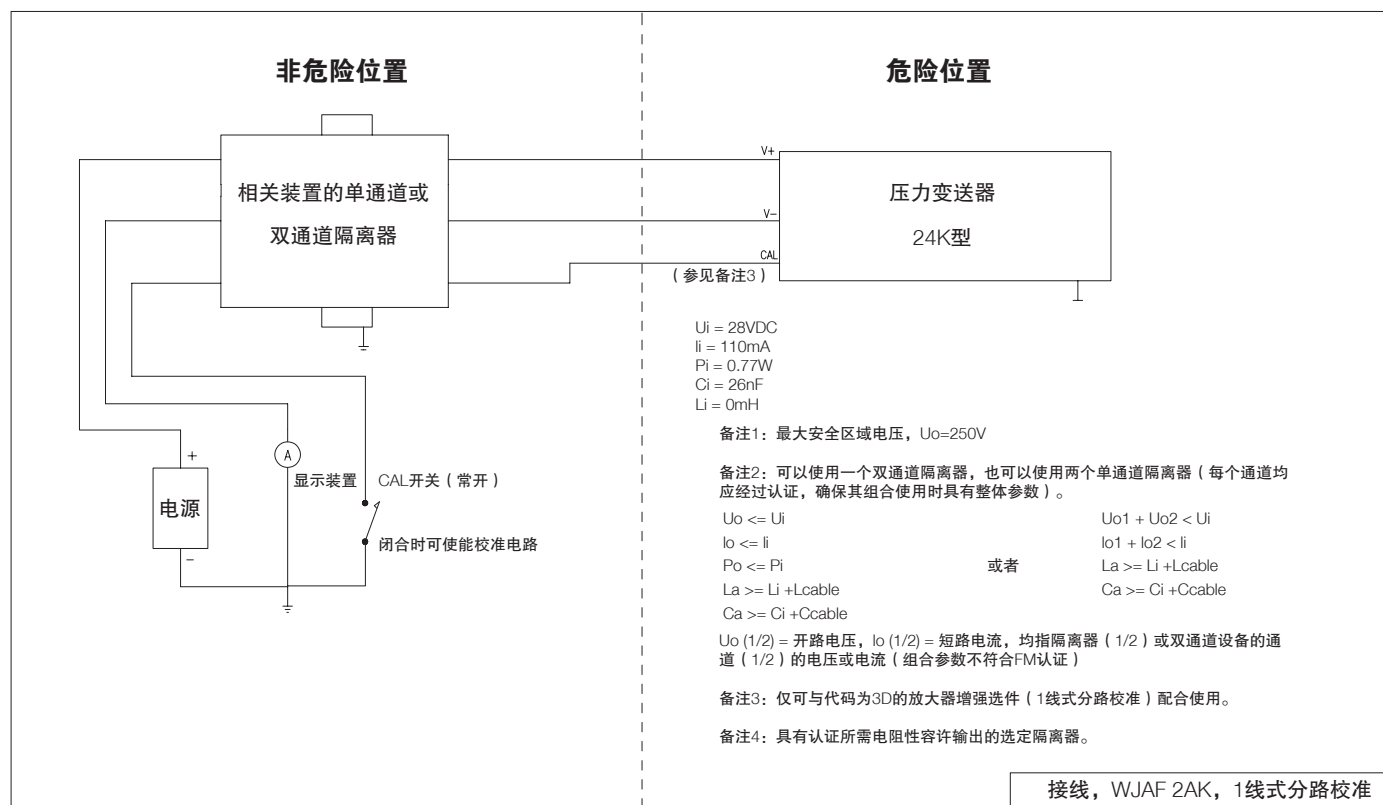
435 和 437 型

翼型由壬 / 锤击由壬压力传感器

修订版 B

008-0691-00

图 1. 接线：两线式放大，单线式分路校准，本安型接线



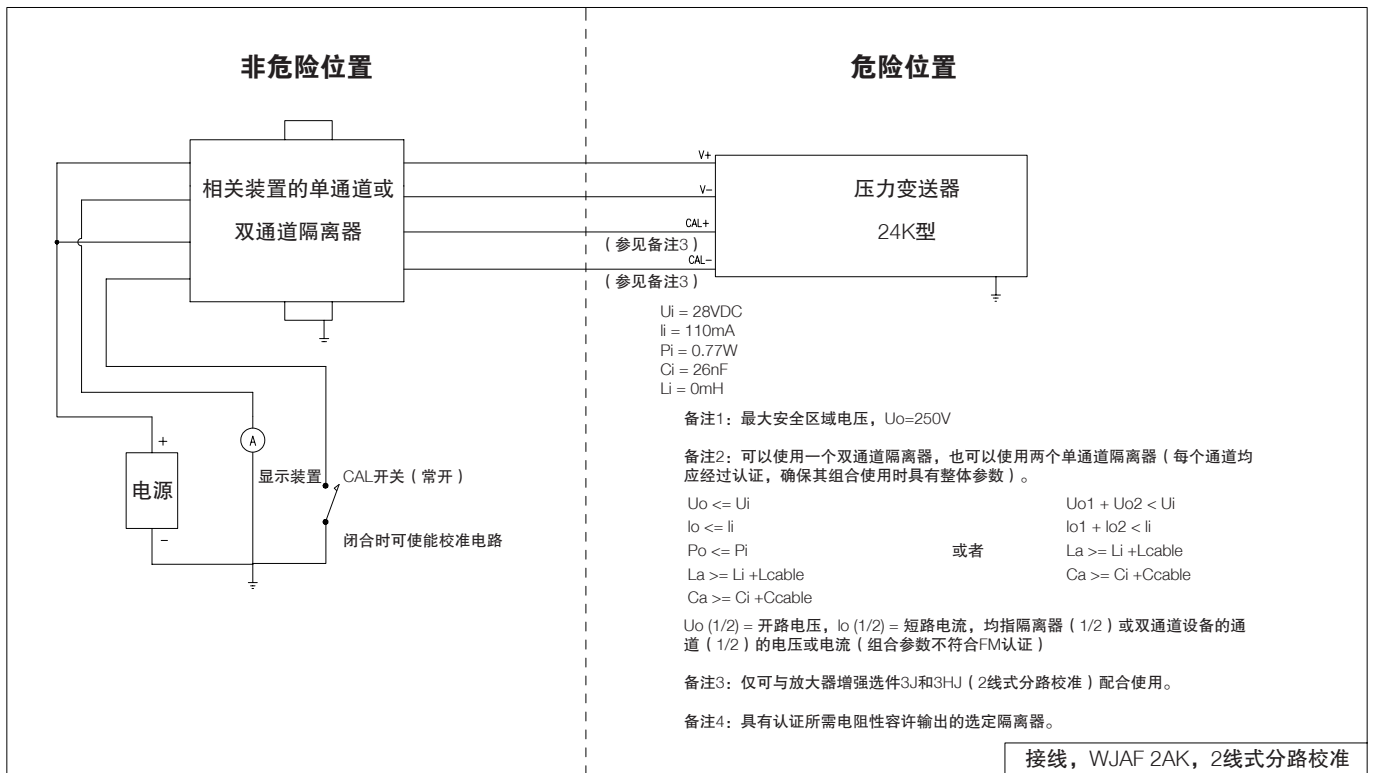
435 和 437 型

翼型由壬 / 锤击由壬压力传感器

修订版 B

008-0691-00

图 2. 接线：两线式放大，两线式分路校准，本安型接线



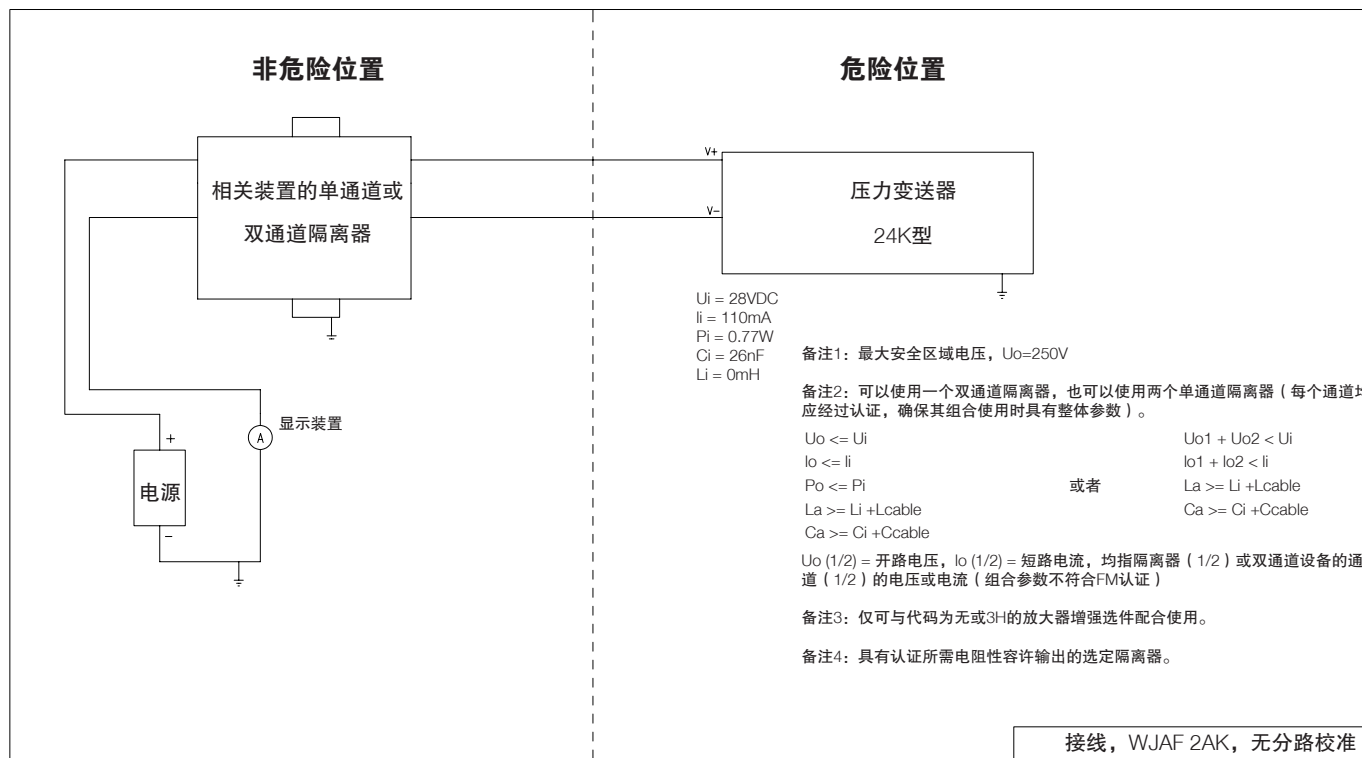
435 和 437 型

翼型由壬 / 锤击由壬压力传感器

修订版 B

008-0691-00

图 3. 接线：两线式放大，无分路校准，本安型接线

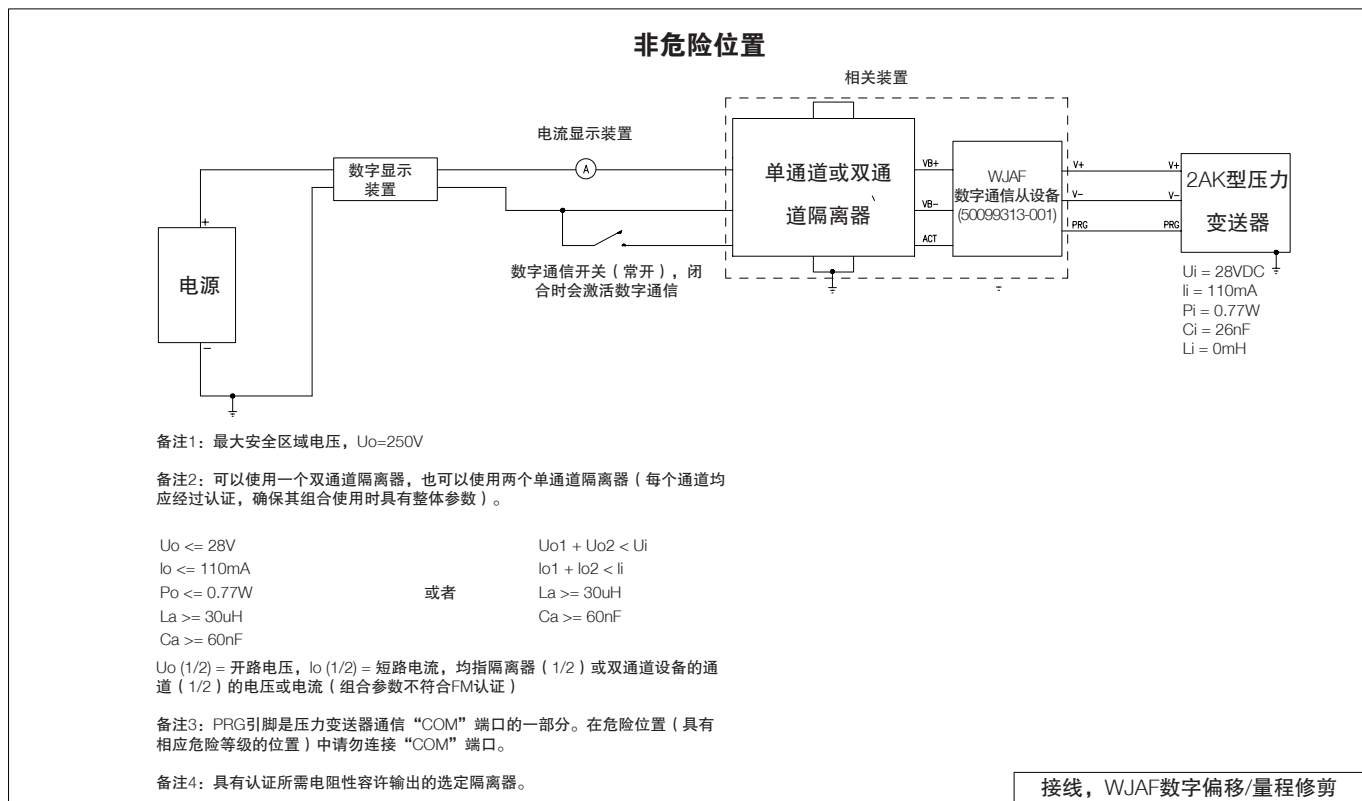


435 和 437 型 翼型由壬 / 锤击由壬压力传感器

修订版 B

008-0691-00

图 4. 接线：WJAF 数字偏移 / 量程修剪



435 和 437 型

翼型由壬 / 锤击由壬压力传感器

修订版 B

008-0691-00

铭牌标签

标准产品铭牌标签包括以下信息以及接线详情：

Honeywell

www.measurementsensors.honeywell.com
2080 ARLINGATE LANE
COLUMBUS, OH 43228-4112

MODEL: 4XX
P/N: 080-XXXX-XX
S/N: XXXXXX

O/C CODE: BP4XXXX
RANGE: XXXXX
PROOF PRES: XXXXX
EXC/SUPPLY: 9-28 VDC
OUTPUT: 4-20 mA
MFGD: XX-XXXX
ASSEMBLED IN USA

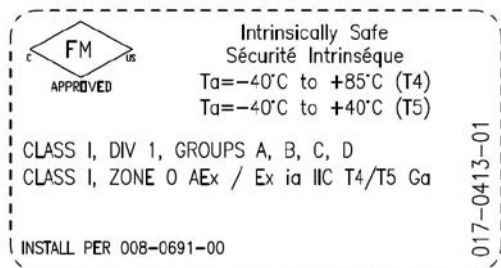


表 1. 型号规格参数

特性	参数
输入	9 Vdc 至 28 Vdc
校准输入	4 mA 至 20 mA
电气接头	9 Vdc 至 28 Vd c
压力接头	该产品可用多种电气接头配置。关于可用接头方式的信息请参见产品数据手册。
压力范围	Wecco® 1502 翼型由壬, 51 mm [2 in] 管, 公接头末端
最大表面温度	容许的极限工作压力范围: 5000 psi 至 15000 psi; 350 bar 至 1000 bar EL 和 NU 代码的选项可允许高达 20000 psi 或 1350 bar 的过压读数
最大表面温度	在故障条件下 (环境温度为 85 °C [185 °F] 时) 该产品的最大表面温度可达 135 °C [275 °F]

435 和 437 型

翼型由壬 / 锤击由壬压力传感器

修订版 B

008-0691-00

现场校准

435和437型翼型由壬/锤击由壬压力传感器提供了可选的1线或2线式现场校准功能。校准端子加电后会产生一个等价于满量程压力某一已知百分比（通常为100%）的信号输出。出厂校准信号位于校准证书上，该证书随每个产品一同交付。可以使用该数值在用户的仪表或数据采集设备上对增益进行调节。校准信号也可用于指示产品是否能够正常工作。

指定用途和误用

只有兼容Inconel® X750的液体才建议使用该传感器。暴露在其他腐蚀性液体中可能导致隔膜的永久性损坏。

维护和维修

这些传感器不需要任何特殊的定期维护。建议偶尔对压力孔和电气接头进行清洁，以延长其使用寿命。避免电气接头持续暴露在湿气或液体中可以消除产品出现永久性内部损坏的可能性。应该使用兼容Inconel® X750的清洁剂对接头和压力孔进行清洁以及对压力腔进行冲洗，以避免产生介质堆积。在清洁过程中，仅建议使用柔软的无绒布。切勿使用粗糙或坚硬的鬃毛刷在隔膜表面上清除介质。

适用的国家和国际标准

电磁兼容性。

- EMC Directive 2004/108/EC
- EMC指令2004/108/EC
- EN 61326-1:2013
- EN 61326-2-3: 2012
- EN 55011:2009+A1:2010
- EN 61000-4-2:2009
- EN 61000-4-3:2006+A2:2010
- EN 61000-4-4:2004+A1:2010
- EN 61000-4-5:2006
- EN 61000-4-6:2009

危险位置

用于US认证的标准

- FM 3600级:2011标准；FM 3610级:2010标准；FM 3810级:2005标准
- ANSI/NEMA 250:2003；ANSI/IEC 60529:2004；ANSI/ISA 60079-0:2009；ANSI/ISA 60079-11:2009

用于加拿大认证的标准

- C22.2 157-92号:1992标准；C22.2 94-M91号:1991和C22.2 60529:2005（2010修订）标准；C22.2 1010.1号:2004标准
- CAN/CSA-E60079-0:2011标准；CAN/CSA-E60079-11:2011标准

用于ATEX认证的标准

- EN 60079-0:2012标准；EN 60079-11:2012 EN60079-26:2007: EN 60529:1991/修订#1.2000

用于IEC-Ex认证的标准

- IEC 60079-0:2011；IEC 60079-11:2012 IEC60079-26:2006: IEC60529:2001

435 和 437 型 翼型由壬 / 锤击由壬压力传感器

修订版 B

008-0691-00

其他信息

在传感与控制部网站 measurementsensors.honeywell.com 上可以找到以下相关文档:

- 产品安装说明
- 产品选型指南
- 与具体应用相关的产品信息

警告

文件误用

- 本产品手册中提供的信息仅供参考。请勿将该文件作为产品的安装指南使用。
 - 完整的安装、操作和维护信息将在每个产品的说明中给出。
- 不遵守该说明可能导致死亡或严重的人身伤害。**

警告

人身伤害

- 请勿将该产品作为安全或紧急停止装置使用，或将其应用于任何可能由于产品故障导致人身伤害的场合。
- 不遵守该说明可能导致死亡或严重的人身伤害**

北京办事处

朝阳区酒仙桥路 14 号
兆维工业园甲 1 号楼
电话: (86-10) 5669 6000
传真: (86-10) 5756 0507
邮编: 100015

上海办事处

上海市长宁区遵义路 100 号
虹桥上海城 B 座 23 楼
电话: (86-21) 2219 6888
传真: (86-21) 6237 2493
邮编: 200051

广州办事处

广州市海珠区滨江中路 308 号
海运大厦 15 楼 AIJK 座
电话: (86-20) 8410 1800
传真: (86-20) 8410 1810
邮编: 510220

深圳办事处

深圳市福田区深南大道 6008 号
特区报业大厦 11 楼西 1102-04 单元
电话: (86-755) 2518 1226
传真: (86-755) 2518 1215
邮编: 518034

香港办事处

香港北角英皇道 225 号
国都广场霍尼韦尔大厦 25 楼
电话: (86-52) 2953 6408
传真: (86-52) 2953 6767

台湾办事处

台北市中和市连城路 168 号 10 楼
电话: (886-2) 2245 1000
传真: (886-2) 2245 3241

Honeywell

敬请登陆:

<http://sensing.honeywell.com.cn/>

32301963-1-EN IL50 GLO

印刷于 2014 年 10 月

Copyright © 2014 霍尼韦尔版权所有